

B Yi Y`DUbXUg`ja`Ncc.`L]b`6Uc`i bX`]\f
: fYi bX`YfcVYfb`? U`]Zc fb]Yb`°

9f`YVYb`G]Y`X]Y`DUbXU!DfYa`]YfY`ja`Ncc`GUb`8]Y[c`°Nk Y]
bYi Y`DUbXUg`Ui g`7\]bU`Yf`_i bXYb`]\f`bYi Yg`Ni \Ui gY`°Y]b
<][\`][\h`ZØf`H]YfZYi bXY"

8]Y`5i gk]f`_i b[Yb`XYf`DUbXU!5b`_i bZh`Ui Z
XYb`Ncc`GUb`8]Y[c

8]Y`5b`_i bZh`nk Y]Yf`DUbXUV`ÄfYb`ja`GUb`8]Y[c`Ncc`a Uf`_]Yfh`Y]bYb
VYXYi h`YbXYb`GW`f]h`h`]b`XYf`]bhYfbUh]cbU`Yb`Ni gUa`a YbUfVY]h
ni a`GW`i hm`VYXfc`h`Yf`H]YfUfhYb`"7\]bU`U`UhhY`ja`°: YVfi Uf`X]YgYg
»\fYg`Y]bYb`?ccdYfUh]cbgj YfhfU[`a`]h`XYa`°_U`]Zc fb]gW`Yb`Ncc
i bhYfnY]W`bYh`ž`k Ug`X]Y`°; fi bX`U[Y`ZØf`X]YgYb`Ui ZFY[YbXYb
5i ghUi gW`V`]`XYhY"

DUbXUg`U`g`_i`hi`fY`Y`6c`hgW`UZhYf`

8]Y`bYi Yb`6Yk c`bYf`°X]Y`6Äf]b`L]b`6Uc`i bX`XUg`A`ÄbbW`Yb`°
\UVYb`b]W`h`bi`f`Y]bY`bYi Y`<Y]a`Uh`[YZ`bXYb`ž`gcbXYfb`k YfXYb
Ui W`U`g`6c`hgW`UZhYf`ZØf`XYb`5fhYbgW`i hm`Z`b[]YfYb`"8]YgY
W`Uf]ga`Uh]gW`Yb`H]YfY`ž`X]Y`ni`XYb`VY`_Ub`bhYghYb`J`YfhfYhYfb`XYf
VYXfc`h`Yb`5fhYb`[Y`ØfYb`ž`n]Y`Yb`b]W`h`bi`f`6Ygi W`Yf`Ub`ž`gcbXYfb
gYbg[V`]g]YfYb`Ui W`ZØf`X]Y`K`]W`h][`_Y]h`XYg`BUhi fgW`i hmYg"

9]b`Yf`c`gUa`Yf`F`ØW`_ni`[`ZØf`X]Y`DUbXUg`

6Yj`cf`X]Y`DUbXUg`]\fY`YfghY`ÖZZYbh`]W`Y`J`cfghY`i`b[`UhhYb`ž
_cbbhYb`g]Y`g]W`]b`Y]bYa`°[fc»nØ[][Yb`<UV]hUh`a`]h`6Äi`a`Yb`i`bX
: Y`gYb`]b`Fi`Y`Y]b[Yk`Ø`bYb`"8 Ug`H]YfdZY[Y!HYUa`°XYg`Nccg

VYgWfY]Vh'X]Y'6Äf]b'L]b'6Uc'U'g'Y]b'H]Yf'a]h'Y]bYa ' [fc»Yb
fi bXYb'; Yg]W'h'i bX'ZUi gW][Yb'C\fyb žk Ä\fybX'XUg'a Äbb`]WXY
DUbXUVÄf'XYi h`]W'Ub'gY]bYf'`Ub[Ybž'gd]hYb'B UgY`Yf_Ubbh
k YfXYb`_Ubb"8]Yg'nY][hž'XUgg'Yg[Y`]b[Yb`_Ubbž'X]YgYb'H]YfYb
Y]bY`Ufh[YfYW'hY`I a [YVi b[`ni`V]YhYbž'X]Y'gck c`\`]\fyb
6YXØfZb]ggYb`Ybhgd]W'h'U'g'Ui W'XYb'6Ygi W'Yfb`Y]bY
Ui ZfY[YbXY'9fZU\fi b[`Yfa`Ò[`]W'h"

; YgW]W'hY`i bX`F ØW__Y`f`XYf`DUbXUg

8]Y'5b_i bZhj cb'L]b'6Uc`i bX`]\fyb`5fh[YbcggYb`]gh`Ui W`Y]bY
]bhYfYggUbhY'5bY_XchY`]b`XYf'; YgW]W'hY`XYf`DUbXUg]a`Ncc`GUb
8]Y[c"8]Y`A i hYf`j cb'L]b'6Ucž`N\Yb`N\Ybž`k i fXY]a`&f`&\$+\$
U`g`j]YfhYg`DUbXUVUVmi]b`X]YgYa`Ncc`[YVcfYb`i bX`_Y`fhY`&\$%\$
bUW`7\]bU`ni fØW_"8]Yg'nY][hž`k]Y`Yb[`X]Y`J YfV]bXi b[`nk]gWYb
XYb`DUbXUg`i bX`XYa`Ncc`]gh`i bX`\YVh'X]Y'6YXYi hi b[`gc`WYb
5i ghUi gWdfc[fUa`a`g`\Yfj`cf"

Ni`_i bZhgdYfgdY`_h]j Yb`ZØf`XYb`DUbXUgW`i hn

A]h'6`]W`Ui ZX]Y`Ni`_i bZh`k]fX]a`<YfVgh`&\$&(`Yfk UfhYhž'XUgg
nk Y]bYi Y`DUbXUVÄfYb``Y]b`A ÄbbWYb`i bX`Y]b`K Y]VWYb``]a
Ncc`K Ug\]b[hcb`Ub`ca`a Ybž`bUWXYa`Xcfh'a Y`fYfY`DUbXUg
Ui Z[fi bX`Y]bYg`Ui g[Y`Ui ZYbYb`@Y]\j YfhfU[g`Ui g[Yk]YgYb
k i fXYb"8]Yg`j YfXYi h`]W'hž'XUgg`X]Y`?ccdYfUh]cb`nk]gWYb`XYb
I G5`i bX`7\]bU`]a`<]bV`]W`Ui ZX]Yb`DUbXUgW`i hn`k Y]hYf
j c fUb gWfY]hYhi bX`gck c`\`H]Yf]YV\UVYf`U`g`Ui W
K]ggYbgW UZhYf`cdh]a]gh]gW`]b`X]Y`Ni`_i bZh`V`]W`Yb`_ØbbYb"

: Un]h

8]Y'5b_i bZh'XYf`DUbXUg]a`GUb`8]Y[c`Ncc`]gh`b]W'h`bi`f`Y]b
Ui ZfY[YbXYg`9fY][b]g`ZØf`H]Yf`]YV\UVYfž`gcbXYfb`Ui W`Y]b`ghUf`Yg
Gma`Vc`ZØf`XYb`]bhYfbUh]cbU`Yb`9Zc`fž`VYXfc`\hY`5fhYb`ni
gW`ØhYb"8]Y`6Y[Y]ghYfi b[ž'X]Y`X]YgY`H]YfY`\Yfj`cffi ZYbž`ZØfXYfh
XUg`6Yk i ggghY]b`ZØf`5fhYbgW`i hn`i bX`B`Uhi fgW`i hn`i bX`]bgd]f]Yfh
X]Y`bÄW`ghY`; YbYfUh]cb`XUni`ž`g]W`ZØf`Y]bY`bUW`\U`h][YfY`Ni`_i bZh

Y]bni gYhYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY